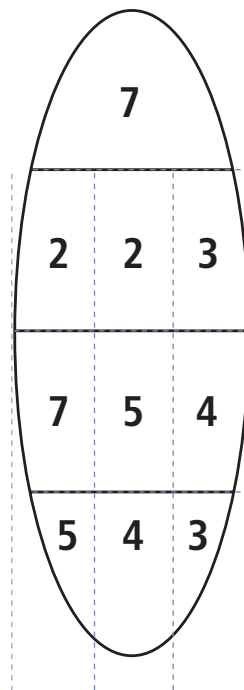
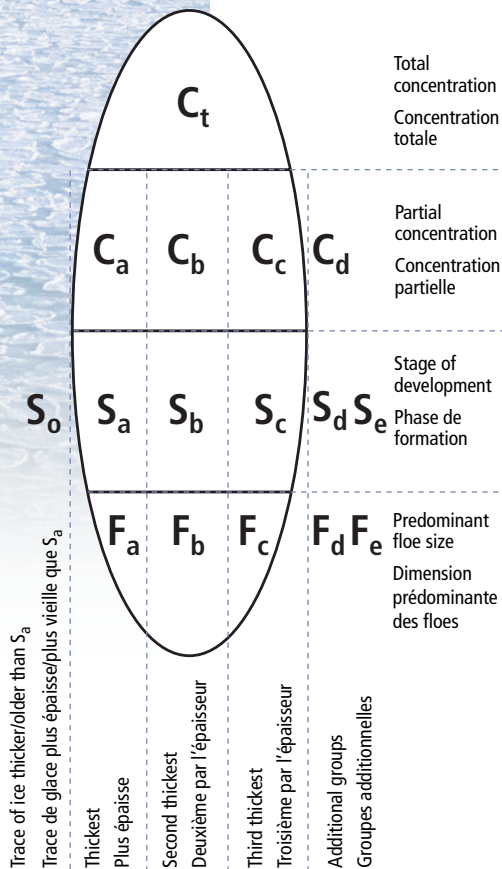




# LAKE ICE SYMBOLS

# SYMBOLES DE LA GLACE D'EAU DOUCE

2004



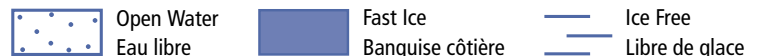
**Total concentration:** the ice coverage of an area determined by its concentration and expressed in tenths (this example, 7/10)  
**Concentration totale :** l'étendue de la couverture de glace, exprimée en dixièmes de la superficie du secteur (cet exemple, 7/10).

**Partial concentration:** the break-down of the total ice coverage expressed in tenths and graded by thickness. The thickest starting from the left and in this example, 2/10 is the thickest.  
**Concentration partielle :** les concentrations respectives, exprimées en dixièmes, des glaces de différente épaisseur, par ordre décroissant. La plus épaisse commence à la gauche du diagramme, c'est-à-dire, 2/10 est le plus épais.

**Stage of development:** the type of ice in each of the grades determined by its age, that is, 2/10 is thick lake ice (7), 2/10 is medium lake ice (5) and 3/10 thin lake ice (4).  
**Stade de développement :** le type de glace de chacune des catégories déterminé par son âge, c'est-à-dire, 2/10 est de la glace de lac épaisse (7), 2/10 est de la glace de lac moyenne (5), et 3/10 est de la glace de lac mince (4).

**Floe size:** the form of the ice determined by the dominant floe size for each section. In this example, big floes (5) for thick lake ice (7); medium floes (4) for medium lake ice (5); and small floes (3) for thin lake ice (4).  
**Taille des floes :** la forme de la glace, déterminée par la taille des floes dominants de chaque section. Dans cet exemple, grands floes (5) pour la glace de lac épaisse (7); floes moyens (4) pour la glace de lac moyenne (5) et petits floes (3) pour la glace de lac mince (4).

## LAKE ICE SYMBOLS/SYMBOLS DE LA GLACE D'EAU DOUCE



### Stage of Development/Stade de développement ( $S_o S_a S_b S_c S_d S_e$ )

| Description/Élément   | Thickness/Épaisseur | Code |
|---|---------------------|------|
| New ice/Nouvelle glace  | <5 cm               | 1    |
| Thin lake ice/Glace de lac mince  | 5-15 cm             | 4    |
| Medium lake ice/Glace de lac moyenne                                      | 15-30 cm            | 5    |
| Thick lake ice/Glace de lac épaisse                                       | 30-70 cm            | 7    |
| Very thick lake ice/Glace de lac très épaisse                             | >70 cm              | 1•   |
| Undetermined, unknown or no form/<br>Indéterminée, inconnue ou sans forme |                     | X    |

### Floe Size/Grandeur des floes ( $F_a F_b F_c$ )

| Description/Élément   | Width/Extension | Code |
|---|-----------------|------|
| Pancake ice/Glace en crêpes   |                 | 0    |
| Small ice cake, brash ice/Petit glaçons, sarrasins                        | <2 m            | 1    |
| Ice cake/Glaçons  | 2-20 m          | 2    |
| Small floe/Petits floes   | 20-100 m        | 3    |
| Medium floe/Floes moyens  | 100-500 m       | 4    |
| Big floe/Grands floes   | 500-2000 m      | 5    |
| Vast floe/Floes immenses  | 2-10 km         | 6    |
| Giant floe/Floes géants   | >10 km          | 7    |
| Fast ice/Banquise côtière   |                 | 8    |
| Undetermined, unknown or no form/<br>Indéterminée, inconnue ou sans forme |                 | X    |
| Strips (concentration = C)/<br>Glaces en cordons (concentration = C)      |                 | ∞ C  |



## Canadian Ice Service/Service canadien des glaces (CIS/SCG)

Client Services/Service à la clientèle  
 373 promenade Sussex Drive, E-3  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0H3









Tel./Tél.: 1 800 767 2885 (Canada) and/et (613) 996-1550  
 Fax: (613) 947-9160  
 Email/Courriel: cis-scg.client@ec.gc.ca  
 Web site/Site web: <http://ice-glaces.ec.gc.ca>












# LAKE ICE SYMBOLS SYMBOLES DE LA GLACE D'EAU DOUCE

## WMO Concentration Colour Code – Lake Ice Code de couleurs de l'OMM – Concentration – Glace d'eau douce

|  |  |
|--|--|
|  Ice Free<br>Libre de glace |  7-8/10                         |
|  < 1/10                     |  9-10/10                        |
|  1-3/10                     |  Fast Ice<br>Banquise côtière   |
|  4-6/10                     |  Undefined<br>Glace non définie |

Colour is based on total ice concentration.  
La couleur utilisée est établie en fonction de la concentration totale de la glace.

## Concentration of Ice Concentrations de glace

|  |        |   |
|--|--------|---|
|   | <1/10  | Open water/<br>Eau libre                                |
|   | 1-3/10 | Very open drift/<br>Banquise très lâche                 |
|   | 4-6/10 | Open drift/<br>Banquise lâche                           |
|   | 7-8/10 | Close pack/Drift<br>Banquise serrée                     |
|   | 9/10   | Very close pack/<br>Banquise très serrée                |
|   | 9+/10  | Very close pack/<br>Banquise très serrée                |
|  | 10/10  | Compact/Consolidated ice<br>Banquise compact/consolidée |

## WMO Stage of Development Colour Code – Lake Ice Code de couleurs de l'OMM – Stade de développement – Glace d'eau douce

|   |  |  |
|---|--|--|
|  Ice Free/Libre de glace         |  Thin Ice/Glace mince<br>5-15 cm      |  Very Thick Ice/Glace très épaisse<br>> 70 cm |
|  Open Water/Eau libre            |  Medium Ice/Glace moyenne<br>15-30 cm |  Fast Ice/Banquise côtière                    |
|  New Ice/Nouvelle glace<br><5 cm |  Thick Ice/Glace épaisse<br>30-70 cm  |  Undefined Ice/Glace non-définie              |

Colour is based on stage of development of predominant ice.  
La couleur utilisée est établie en fonction du stade de développement de la glace prédominante.



### Canadian Ice Service/Service canadien des glaces (CIS/SCG)

Client Services/Service à la clientèle  
373 promenade Sussex Drive, E-3  
Ottawa, Ontario  
K1A 0H3

Tel./Tél.: 1 800 767 2885 (Canada) and/et (613) 996-1550  
Fax: (613) 947-9160  
Email/Courriel: cis-scg.client@ec.gc.ca  
Web site/Site web: <http://ice-glaces.ec.gc.ca>